

Условия использования Sinocare REACH App

Для полной защиты ваших прав и интересов мы внесли следующие обновления:

- Оптимизирован текст документа;
- Добавлено описание устройства для считывания данных о глюкозе iCan view (READER);

Вступает в силу: с августа 2025 г.

Нажмите [здесь для просмотра предыдущей версии](#).

ПРЕАМБУЛА

Приложение REACH APP разработано и поддерживается компанией **Changsha Sinocare Inc.**, зарегистрированной в Китайской Народной Республике. **Общество с ограниченной ответственностью «Сайнокэ Рус» (ООО «Сайнокэ Рус»)** — компания, созданная и зарегистрированная в соответствии с законодательством Российской Федерации, ответственная за регуляторную регистрацию REACH APP, а также выступающая в качестве договорной стороны в рамках настоящих Условий использования, с периодическими обновлениями («Условия использования»).

Настоящие **Условия использования** (далее «**Условия**») компании **Changsha Sinocare Inc.**, в лице своего уполномоченного представителя производителя на территории Российской Федерации, **ООО «Сайнокэ Рус»** (далее по тексту: **Sinocare**, «**мы**», «**нас**»), применяются при регистрации учетной записи пользователя («**Учетная запись пользователя**») для использования приложения Sinocare REACH App для мобильных телефонов (далее «**REACH APP**») и определяют и устанавливают условия использования Приложения REACH APP. Приложение REACH APP позволяет членам семьи и друзьям людей, использующих приложение Sinocare iCAN APP («**iCAN APP**») или устройство iCan view считывания данных о глюкозе «**READER**», отслеживать уровень глюкозы в крови («**Данные о глюкозе**») этих людей («**Пользователи iCAN**» или «**Пользователи READER**»), либо по приглашению Пользователя iCAN, либо через авторизацию, предоставленную Пользователем READER посредством сканирования QR-кода, что позволяет REACH APP получить доступ к Данным о глюкозе, загруженным с READER на облачный сервер.

Для целей настоящих Условий использования «Пользователь READER» означает любое лицо, которое соответствующее время использует READER для мониторинга своих Данных о глюкозе, не обязательно идентифицируемое или связанное с конкретной учетной записью пользователя.

1. Область применения

1.1 В соответствии с настоящим пользовательским соглашением Sinocare предлагает Пользователям зарегистрировать Учетную запись и использовать приложение REACH APP для получения доступа Пользователей iCAN к мониторингу их данных об уровне глюкозы в крови в реальном времени. Условия использования определяют условия регистрации Учетной записи пользователя и использования приложения

REACH APP от Sinocare. Условия использования составляют пользовательское соглашение об использовании приложения REACH APP между Пользователем и Sinocare после регистрации Учетной записи пользователя (« **Пользовательское соглашение** »).

1.2 Настоящие Условия использования регулируют взаимные права и обязательства в отношении предоставления и использования приложения REACH APP.

1.3 Приложение REACH APP можно загрузить из Apple App Store, Google Play Store и Huawei AppGallery. Использование магазинов Apple App Store, Google Play Store и Huawei AppGallery регулируется отдельными независимыми условиями и уведомлениями о конфиденциальности, которые не контролируются Sinocare и не могут быть затронуты или изменены нами. С условиями использования и политикой конфиденциальности можно ознакомиться по адресу:

Apple: Правила и условия использования медиасервиса Apple:

<https://www.apple.com/uk/legal/internet-services/itunes/ww/>

Политика конфиденциальности:

<https://www.apple.com/legal/privacy/policy/>

Google:

Условия предоставления услуг Google Play:

https://play.google.com/intl/de_uk/about/play-terms/index.html

Политика конфиденциальности:

<https://policies.google.com/privacy?hl=en-gb>

Huawei AppGallery:

Условия предоставления услуг:

<https://privacy.consumer.huawei.com/legal/hiapp/terms.htm?code=UK&branchid=1&language=En>

Политика конфиденциальности:

<https://privacy.consumer.huawei.com/legal/hiapp/privacy-statement.htm?code=UK&branchid=2&language=En>

2.Описание услуг компании Sinocare

2.1 После успешного завершения регистрации Учетной записи пользователя, как указано в разделе 3, Sinocare предоставляет Пользователю доступ к приложению REACH APP, и Пользователь получает неисключительное, непередаваемое, неуступаемое, непостоянное, ограниченное право на доступ и использование приложения REACH APP в соответствии с настоящими Условиями использования и применимыми законами (« **Услуги Sinocare** »).

2.2 Право доступа и использования, предоставляемое в соответствии с настоящим пользовательским соглашением, как правило, ограничивается приложением REACH APP и Сервисами Sinocare в их текущем состоянии после регистрации учетной записи пользователя.

2.3 Sinocare имеет право внедрять дополнительные функции и возможности («**Обновления**»), которые могут быть доступны только при оплате дополнительной платы. Такие Обновления могут регулироваться дополнительными условиями. Если возникают какие-либо дополнительные

условия или платежи, Sinocare соответствующим образом проинформирует Пользователя о применимых условиях и платежах до покупки любых Обновлений.

3. Процесс регистрации и Учетная запись пользователя

3.1 Пользователи имеют право зарегистрировать Учетную запись пользователя, только если им исполнилось не менее 18 лет или они достигли возраста, при котором имеют правоспособность согласно национальному законодательству страны их постоянного проживания.

3.2 В процессе регистрации Учетной записи пользователя Пользователи должны принять настоящие Условия использования и подтвердить, что они ознакомились с Уведомлением о конфиденциальности для приложения REACH APP, которое можно найти в разделе [Уведомление о конфиденциальности приложения REACH APP](#).

3.3 При регистрации Учетной записи пользователя Пользователи должны предоставить следующую информацию в процессе регистрации («**Регистрационные данные**»):

- их адрес электронной почты;
- имя пользователя;
- индивидуальный пароль.

Предоставленная информация должна быть корректной, и Пользователь должен быть законным владельцем адреса электронной почты.

3.4 При входе в свою Учетную запись пользователя в приложении REACH APP Пользователю будет предложено указать свой адрес электронной почты или имя пользователя и индивидуальный пароль.

3.5 Пользователи обязаны хранить свои Регистрационные данные для входа, в частности имя пользователя и индивидуальный пароль, в секрете и тщательно обеспечивать безопасность доступа к Учетной записи пользователя. Пользователи должны обеспечить невозможность доступа третьих лиц к Учетной записи пользователя. Пользователь должен немедленно информировать Sinocare, если ему становится известно о потере учетных данных для входа, своего мобильного устройства с установленным приложением REACH APP или если есть признаки того, что Учетная запись пользователя была использована неправомерно. Такое уведомление должно включать адрес электронной почты и имя Пользователя и может быть отправлено на адрес iCansupport@ican-sinocare.ru.

3.6 Sinocare оставляет за собой право удалить предоставленные Регистрационные данные через разумный период времени, если процесс регистрации не удался, остается незавершенным или отменен.

3.7 Учетная запись пользователя не подлежит передаче третьему лицу, поскольку она привязана к Пользователю, который указал Регистрационные данные в процессе регистрации и успешно завершил регистрацию. В случае смерти Пользователя Sinocare имеет право предоставить наследникам Пользователя доступ к его учетной записи и предоставить им необходимую для этого информацию.

3.8 В случае прекращения действия Пользовательского соглашения

компанией Sinocare или Пользователем в соответствии с Разделом 7 настоящих Условий использования право на использование и вход в приложение REACH APP автоматически и немедленно прекращается. Sinocare в этом случае имеет право немедленно приостановить действие Учетной записи пользователя и удалить данные, связанные с Учетной записью пользователя, в течение разумного периода времени с учетом обязательств по хранению согласно применимому законодательству Российской Федерации.

4. Использование приложения REACH APP

4.1 Пользователь обязан использовать приложение REACH APP исключительно для целей, определенных в настоящих Условиях использования, и в соответствии с настоящими Условиями использования. В частности, запрещается любой вид использования, который может привести к повреждению приложения REACH APP, ИТ-инфраструктуры Sinocare (включая локальные облачные серверы, предоставляемые Обществом с ограниченной ответственностью «Яндекс.Облако»), его дистрибьюторов, третьих лиц, других пользователей приложения REACH APP или приложения iCAN APP, или READER, нарушает законодательные положения или нарушает права третьих лиц (например, права интеллектуальной собственности, права на защиту данных).

Пользователям не разрешается использовать приложение REACH APP способом, который может нанести вред Sinocare, его дистрибьюторам, другим пользователям, третьим лицам или воспользоваться работой приложения REACH APP или ИТ-инфраструктуры Sinocare в Российской Федерации (включая облачные серверы) или угрожать ей.

4.2 Sinocare владеет и сохраняет все права, в частности права интеллектуальной собственности, право собственности и интересы в отношении приложения REACH APP и все соответствующие права использования приложения REACH APP. Пользователь имеет право в течение срока действия Пользовательского соглашения на неисключительной, непостоянной и непередаваемой основе использовать приложение REACH APP и его функции в соответствии с настоящими Условиями использования, а также потенциально применимыми дополнительными условиями для Обновлений и применимым законодательством. Пользователь не имеет права:

- a) использовать приложение REACH APP в коммерческих целях или для извлечения выгоды третьими лицами;
- b) получать и использовать данные о глюкозе каким-либо образом без предварительного, конкретного, осознанного и свободно данного согласия Пользователя iCAN;
- c) получать и использовать данные о глюкозе, связанные с READER, если авторизация не была должным образом предоставлена через READER на основе предварительного, конкретного, осознанного и свободно данного согласия Пользователя READER;
- d) использовать или пытаться использовать любые несанкционированные средства для модификации, перенаправления или получения доступа к Услугам Sinocare или данным о глюкозе;

- e) предоставлять доступ несанкционированным сторонним приложениям, оборудованию или программному обеспечению для доступа, вмешательства или модификации приложения REACHAPP;
- f) сублицензировать какие-либо свои права по настоящим Условиям использования третьей стороне;
- g) модифицировать, копировать, разбирать, декомпилировать, переводить, декодировать, редактировать, распространять или делать приложение REACHAPP общедоступным или создавать производные работы от него, если это прямо не разрешено законом;
- h) осуществлять обратную разработку или получать исходный код приложения REACHAPP, если это прямо не разрешено законом; или
- i) использовать любые автоматизированные средства, процессы или службы для доступа или использования Услуг Sinocare, или для копирования, или извлечения любых данных из Услуг Sinocare и приложения REACHAPP без разрешения пациента и Sinocare.

4.3 Пользователь несет полную ответственность за обеспечение соответствия мобильного устройства техническим требованиям для использования приложения REACH APP. Пользователям также необходимо убедиться, что они используют последнюю версию приложения REACH APP. Если Пользователь не обновляет свое приложение REACH APP до последней версии, предоставленной Sinocare, Sinocare не может гарантировать, что использование приложения REACH APP происходит в соответствии с текущими стандартами безопасности.

5. Поставка приложения REACH APP

5.1 Sinocare предоставляет приложение REACHAPP в виде цифровой загрузки на своем веб-сайте, который можно найти по адресу: <https://ican-sinocare.ru/>, а также через магазины Apple App Store, Google Play Store и Huawei AppGallery. В той мере, в какой поставка приложения REACH APP осуществляется провайдерами вышеупомянутых магазинов приложений, любая возможная задержка в поставке приложения REACH APP (включая обновления) провайдерами магазинов приложений не является ответственностью Sinocare и не представляет собой никаких претензий Пользователя к Sinocare.

5.2 Использование и предоставление приложения REACH APP является бесплатным, и Пользователь может в любое время загрузить приложение REACH APP с официального веб-сайта Sinocare для Российской Федерации. В настоящее время доступно через перенаправление с глобального портала на веб-сайт локального дистрибьютора (<https://ican-sinocare.ru/>) или из вышеуказанных магазинов приложений. Если в будущем приложение REACH APP будет предоставлять платный контент, Sinocare своевременно проинформирует Пользователя о возможности взимания платы.

5.3 Sinocare предоставляет приложение REACH APP в его последней версии и с возможностями и функциями, указанными в разделе 2.

Характеристики, функции и атрибуты Сервисов Sinocare и приложения REACH APP, описанные в Разделе 2, представляют собой субъективные и объективные требования соответствия, согласованные между Sinocare и Пользователем. Sinocare остается ответственной за разработку и поддержку REACH APP и его технических функций.

6. Гарантия и ответственность

6.1 Sinocare гарантирует, что приложение REACH APP соответствует субъективным и объективным требованиям соответствия на момент его поставки и что его использование Пользователем в оговоренном договором объеме в стране первой загрузки приложения не противоречит правам третьих лиц. Пользователь осознает, что для обеспечения обмена данными в режиме реального времени необходимо стабильное интернет-соединение его устройства с устройством Пользователя iCAN. При аналогичных обстоятельствах, когда доступ к Данным о глюкозе авторизуется посредством сканирования QR-кода, генерируемого READER, и REACH APP извлекает их с облачного сервера, доступность Данных о глюкозе через облачный сервер зависит от успешной синхронизации READER, Данных о глюкозе с назначенным облачным сервером при наличии стабильного интернет-соединения.

Ответственность за это лежит исключительно на Пользователе, и любые сбои в работе приложения REACH APP в этом контексте или в контексте общих перебоев интернет-трафика не входят в сферу ответственности Sinocare.

6.2 Доступность доступа к Данным о глюкозе, восстановленным на назначенном облачном сервере, может зависеть от правильного функционирования READER. Любая неспособность получить доступ к Данным о глюкозе по причинам, связанным с READER, включая, но не ограничиваясь физическими повреждениями, техническими неисправностями или неуспешной загрузкой данных на облачный сервер, не входит в сферу ответственности Sinocare. Во избежание сомнений Sinocare не несет ответственности за сбои вызванные системами или инфраструктурой, управляемыми третьими лицами, включая, но не ограничиваясь локальными поставщиками услуг или дистрибьюторами, участвующими в эксплуатации REACH APP.

6.3 В той мере, в которой приложение REACH APP не соответствует субъективным и объективным требованиям соответствия, установленным в настоящих Условиях использования, Пользователь имеет право на предусмотренные законом гарантийные требования, такие как последующее исполнение, отзыв договора, снижение покупной цены (если таковая имеется) или возмещение ущерба, при условии что выполнены предпосылки этих положений.

6.4 В соответствии с разделом 6.5 Sinocare будет предоставлять обновления для приложения REACH APP, которые поддерживают договорное состояние приложения REACH APP, включая (критические) обновления безопасности (« **Обновления** »).

6.5 Sinocare предоставляет Обновления для приложения REACH APP с момента первоначальной поставки приложения индивидуальному

Пользователю в течение как минимум двух (2) лет и до тех пор, пока Sinocare предоставляет приложение REACH APP индивидуальному Пользователю. Максимальное право отдельного Пользователя на получение Обновлений заканчивается с прекращением действия Пользовательского соглашения в соответствии с разделом 7 настоящих Условий использования.

6.6 Sinocare информирует Пользователя о доступных Обновлениях путем соответствующего уведомления в приложении REACH APP или на официальном веб-сайте <https://ican-sinocare.ru/>, кроме того, поставщики магазинов приложений могут информировать Пользователя о доступных Обновлениях. Sinocare не несет ответственности за любой дефект, вызванный неспособностью Пользователя обновить приложение REACH APP, о которой Sinocare проинформировала Пользователя, за исключением случаев, когда неспособность обновления вызвана неправильными инструкциями по установке, предоставленными Пользователю.

6.7 Ответственность по законодательству (независимо от правового основания) Sinocare и его законных представителей и доверенных лиц ограничивается ущербом: (a) возникшим в результате умысла и грубой небрежности Sinocare, его законных представителей или доверенных лиц, (b) жизни, телу или здоровью, или (c) возникшим в результате виновного нарушения существенных договорных обязательств, т. е. обязательств, выполнение которых является предпосылкой для надлежащего исполнения договора или нарушение которых ставит под угрозу реализацию цели договора и на соблюдение которых другая сторона может регулярно полагаться. В последнем случае ответственность ограничивается при легкой небрежности ущербом, который был типично предсказуем на момент заключения договора.

6.8 Ответственность за потерю данных ограничивается усилиями по восстановлению, которые возникли бы в случае регулярного и надлежащего резервного копирования. Пользователь несет полную ответственность за проведение резервного копирования данных, которые он ввел или загрузил на облачные серверы ООО «Яндекс.Облако» через использование приложения REACH APP. Пользователь также несет полную ответственность за сохранение любой информации, необходимой для доказательства, учета или других целей, на устройстве хранения данных, не зависящем от услуг Sinocare.

7.Срок действия, прекращениеи приостановление.

7.1 Настоящие Условия использования становятся обязательными после успешного завершения процесса регистрации Учетной записи пользователя и принятия настоящих Условий использования Пользователем в процессе регистрации. Пользовательское соглашение на Услуги Sinocare заключается на неопределенный срок.

7.2 Пользователь iCAN может в любое время ограничить доступ Пользователя к своим Данным о глюкозе.

7.3 Пользователь READER может в любое время отозвать предоставление

Данных о глюкозе REACH APP при подключении READER к интернету.

7.4 Sinocare может прекратить действие Пользовательского соглашения в любое время с уведомлением за 30 дней до конца месяца в текстовой форме без указания каких-либо причин.

7.5 Если у Sinocare есть конкретные указания на нарушения Пользователем правовых положений или обязательств по настоящим Условиям использования, Sinocare может приостановить действие соответствующей Учетной записи пользователя до тех пор, пока не будет обеспечено, что дальнейшие нарушения не будут совершены.

7.6 В случае если Пользователь неоднократно нарушает правовые положения или обязательства, вытекающие из настоящих Условий использования, Sinocare может навсегда приостановить действие соответствующей Учетной записи пользователя. Нарушения обязательств по настоящим Условиям использования, допускающие постоянное приостановление, включают, в частности, обязательства Пользователя не:

- a) передавать Учетную запись пользователя третьему лицу или предоставлять третьему лицу доступ к Учетной записи пользователя;
- b) предоставлять ложную информацию в процессе регистрации;
- c) использовать адрес электронной почты, который не принадлежит Пользователю на законных основаниях;
- d) использовать приложение REACHAPP способом, который может причинить ущерб приложению REACHAPP, ИТ-инфраструктуре Sinocare (включая облачные серверы, предоставляемые Обществом с ограниченной ответственностью «Яндекс.Облако»);
- e) нарушать настоящие Условия использования, установленные законом правовые положения или любые права третьих лиц, включая, но не ограничиваясь несанкционированным использованием, повреждением или нарушением READER и его данных, а также любых прав или интересов Пользователя iCAN.

7.7 Если Sinocare приостанавливает действие Учетной записи пользователя, Sinocare будет учитывать законные интересы Пользователя, в частности, несет ли Пользователь ответственность за нарушение и его серьезность. Sinocare проинформирует Пользователя о причинах временного или постоянного приостановления не позднее того момента, когда приостановление вступит в силу.

7.8 Sinocare и Пользователь имеют право в любое время прекратить действие Пользовательского соглашения без предварительного уведомления при наличии уважительной причины. Уважительная причина для Sinocare включает, в частности, неоднократное нарушение Пользователем настоящих Условий использования.

7.9 Sinocare также может прекратить действие Пользовательского соглашения, если Пользователь решает отклонить существенные изменения в соответствии с Разделом 9.1.

7.10 Если Sinocare навсегда приостановил действие Учетной записи пользователя или прекратил действие Пользовательского соглашения в соответствии с настоящими Условиями использования, Пользователь не имеет права на восстановление своей приостановленной Учетной записи

пользователя. Пользователю также не разрешается регистрировать новую Учетную запись пользователя после постоянного приостановления или прекращения действия со стороны Sinocare.

8. Конфиденциальность

Текущее и применимое Уведомление о конфиденциальности Sinocare для приложения REACH APP можно найти здесь: [Уведомление о конфиденциальности приложения REACH APP.](#)

9. Разное

9.1 Sinocare может по своему усмотрению расширять, сокращать, изменять или полностью прекращать предоставление Услуг Sinocare Пользователям и вносить изменения в настоящие Условия использования. В той мере, в какой изменения связаны исключительно с преимуществами для Пользователя, Sinocare проинформирует Пользователя за 30 дней до применения изменений. В случае существенных изменений в Услугах Sinocare или в настоящих Условиях использования, которые могут быть невыгодны для Пользователя (например, введение платы за ранее бесплатные услуги, изменение прав на прекращение действия в ущерб Пользователям), Sinocare проинформирует Пользователя с уведомлением за 30 дней. Изменения становятся обязательными для Пользователя и Sinocare, если Пользователь не отклоняет их в письменной форме (достаточно электронной почты) в течение этого срока и продолжает использовать приложение REACH APP после истечения срока. Sinocare информирует Пользователя об этом вместе с уведомлением об изменении.

9.2 Настоящие Условия использования регулируются и толкуются исключительно в соответствии с законодательством Российской Федерации, исключая его положения о коллизионном праве и Конвенцию ООН о договорах международной купли-продажи товаров (CISG).

9.3 Если какое-либо положение настоящих Условий использования является или становится недействительным полностью или частично, или если обнаруживается пробел, требующий заполнения, это не влияет на действительность других положений. Скорее, Стороны обязаны заменить недействительные или неисполнимые положения другим действительным положением, максимально близким по экономическому эффекту.